



STRASBOURG CAPITALE DE NOËL

➔ **Entrances to the historic city center**
Eingänge zur historischen Innenstadt
Entradas al centro histórico de la ciudad

🚆 **Railway Station**
Bahnhof
Estación de tren

🚌 **Bus Station**
Busbahnhof
Estación de autobuses

✅ **Open Tram Station**
Geöffnete Straßenbahnstation
Estación de tranvía abierta

❌ **Closed Tram Station***
Straßenbahnstation geschlossen*
Estación de tranvía cerrada*

🏠 **Christmas Market**
Weihnachtsmarkt
Mercado de Navidad

🎄 **Advent Village**
Adventsdorf
Pueblo de Adviento

🍼 **Baby area - breastfeeding**
Babybereich – Stillen
Espacio niños - Lactancia materna

ℹ️ **Information Point**
Informationsschalter
Punto de información

🏠 **Tourist Office**
Tourismusbüro
Oficina de Turismo

🚻 **Public Restrooms**
Öffentliche Toilettten
Baños públicos

♿ **Accessible Restrooms**
Behindertentoiletten
Baño adaptado

🛠️ **PRM equipment loan**
PMR-Ausrüstungsverleih
Préstamo de material PMR

🛋️ **Rest area**
Rastplatz
Zona de descanso

♻️ **Cup recycling station**
Becher-Sammelstation
Punto de recogida de vasos

🗑️ **Sorting station**
Sortierinsel
Isla de clasificación

🇬🇧 **ALL OF STRASBOURG.**
CAPITAL OF CHRISTMAS. in one click

🇩🇪 **GANZ STRAßBURG.**
DIE WEIHNACHTSHAUPTSTADT.
auf einen Klick

🇪🇸 **TODA ESTRASBURGO. CAPITAL**
DE LA NAVIDAD. en un solo clic



*between 11:30 AM and 9:00 PM. / *von 11:30 Uhr bis 21:00 Uhr. / *entre las 11:30 y las 21:00

THE ILLUMINATIONS DIE BELEUCHTUNGEN / LAS LUCES DE NAVIDAD

🇬🇧 In partnership with the City of Strasbourg, the Vitrines de Strasbourg association lights up the streets of the capital every year at Christmas, adding to the festive excitement of the event. The decorations are varied and original, and often allude to the names of the streets, squares and their respective histories. Many building façades bear witness to the importance of this tradition for the people of Strasbourg, helping to brighten up the city as it welcomes throngs of enthusiastic visitors. The illuminations are visible from November 21 to January 5.

🇩🇪 In Zusammenarbeit mit der Stadt Straßburg erleuchtet der Verein Vitrines de Strasbourg jedes Jahr die Straßen der Weihnachtshauptstadt und nimmt so am Zauber der Veranstaltung teil. Die Dekorationen sind vielfältig, originell und oft eine Anspielung auf die Namen von Straßen, Plätzen oder deren Geschichte. Viele liebevoll von ihren Bewohnern geschmückte Gebäudefassaden zeugen von der Verbundenheit der Straßburger mit dieser Tradition und tragen zur Warmherzigkeit der Stadt bei, die dieser Tage staunende Besucher empfängt. Die Illuminations sind vom 21. November bis zum 5. Januar zu sehen.

🇪🇸 En colaboración con el Ayuntamiento de Estrasburgo, la asociación Vitrines de Strasbourg ilumina cada año las calles de la Capital de la Navidad, participando así en la magia del evento. Los motivos de estas luces son variados, originales y muchas veces son un guiño a los nombres de calles, plazas o a su historia. Los estrasburgueses demuestran su apego a esta tradición decorando también las fachadas de sus casas, para dar calidez a esta acogedora ciudad y maravillar a todos los visitantes que vienen para la ocasión. Las iluminaciones son visibles del 21 de noviembre al 5 de enero.

PRACTICAL INFORMATION PRAKTISCHE HINWEISE / INFORMACIÓN PRÁCTICA

🇬🇧 The Christmas Market is open from 2pm on 26 November until 6pm on 24 December. The chalets are open from 11.30am to 9pm every day. The Grand Sapin music and light show: every day and every hour on the hour between 4pm and 9pm, then at 10pm to midnight without music.

🇩🇪 Der Weihnachtsmarkt ist vom 26. November ab 14 Uhr bis zum 24. Dezember um 18 Uhr geöffnet. Die Buden sind täglich von 11:30 bis 21 Uhr geöffnet. Das leuchtende und musikalische Erwecken der Großen Tanne: täglich und stündlich zwischen 16 und 21 Uhr, dann um 22 Uhr bis Mitternacht ohne Musik.

🇪🇸 El Mercado de Navidad está abierto desde el 26 de noviembre a las 14 horas hasta el 24 de diciembre a las 21 horas. Los puestecitos están abiertos de 11:30 a 21:00 horas todos los días. El espectáculo luminoso y musical en el Gran Abeto: todos los días y cada hora entre las 16 y las 21 horas y luego a las 22 horas a medianoche sin música.

5° Lieu

Information and cultural advice / Informationen und kulturelle Ratschläge / Información y asesoramiento
5elieu.strasbourg.eu | 5 place du Château

Tourist office

Fremdenverkehrsamt / Oficina de Turismo
visitstrasbourg.fr | 17 place de la Cathédrale

🇬🇧 In addition to the information points  at the railway station  and Place Kléber , roaming elves are available to assist you on Wednesdays and weekends.

🇩🇪 Zusätzlich zu den Informationspunkten  am Bahnhof  und am Place Kléber  stehen umherlaufende Elfen mittwochs und an den Wochenenden zu Ihrer Verfügung, um Ihnen Auskunft zu geben.

🇪🇸 Además de los puntos de información  en la estación de tren  y en Place Kléber , hay duendes deambulando a su disposición para informarle los miércoles y los fines de semana.

OPENING OF SHOPS ON THE SUNDAYS OF ADVENT ÖFFNUNG DER GESCHÄFTE AN DEN ADVENTSSONNTAGEN / APERTURA DE COMERCIOS LOS DOMINGOS DE ADVIENTO

🇬🇧 Shops are exceptionally open on Sundays, November 30th, December 7th, 14th, and 21st.

🇩🇪 Die Geschäfte haben am Sonntag, den 30. November, 7., 14. und 21. Dezember, außergewöhnlich geöffnet.

🇪🇸 Los comercios están excepcionalmente abiertos los domingos 30 de noviembre, 7, 14 y 21 de diciembre.

🇬🇧 For more information:

🇩🇪 Für weitere Informationen:

🇪🇸 Para más información:
vitrines-strasbourg.com

EVENT PROGRAM PROGRAMM / PROGRAMACIÓN

🇬🇧 You can find details of all these events, and many more, in the **online calendar**.

🇩🇪 Einzelheiten zu diesen und vielen anderen Vorschlägen finden Sie auf dem **Online- Tagesprogramm**.

🇪🇸 Consulte más información sobre estas propuestas y muchas otras en la **calendario en línea**.

ADVENT VILLAGE ADVENTSDORF / EL PUEBLO DEL ADVIENTO

🇬🇧 Open every day non-stop from 11:30 a.m. to 9:00 p.m., the Advent Village is the perfect place for children and families, with a program dedicated to preparing for the holidays in a warm and friendly atmosphere. Meet at Square Louise Weiss to enjoy shows, workshops, and storytelling sessions.

🇩🇪 Täglich durchgehend von 11:30 bis 21:00 Uhr geöffnet, ist das Adventsdorf der bevorzugte Ort für Kinder und Familien, mit einem Programm, das ganz der festlichen Vorbereitung in geselliger Atmosphäre gewidmet ist. Kommen Sie zum Square Louise Weiss, um Aufführungen, Workshops und Märchenlesungen zu erleben.

🇪🇸 Abierto todos los días sin interrupción de 11:30 a 21:00, el Pueblo del Adviento es el lugar ideal para niños y familias, con una programación dedicada a la preparación de las fiestas en un ambiente acogedor y amistoso. Nos vemos en el Square Louise Weiss para disfrutar de espectáculos, talleres y lecturas de cuentos.

🇬🇧 Discover the programme at

🇩🇪 Im Reiseführer, finden Sie einige Ideen für Programm unter

🇪🇸 Consulte los detalles del programa en
noel.strasbourg.eu

🇬🇧 4 TOP TIPS TO BE A RESPONSIBLE VISITOR

1. To get around Strasbourg, I prefer walking.
2. I participate in selective sorting by disposing of my waste in a dedicated bin or in a sorting station, so it can be recycled.
3. I keep the reusable cup in which my first drink was served and reuse it throughout my visit to the Market.
4. When I no longer need my cup, I return it to a vendor at the Christmas Market selling drinks to get my deposit back, or I drop it off at one of the designated donation points.

🇩🇪 DIE WICHTIGSTEN 4 PUNKTE

FÜR DEN VERANTWORTLICHEN BESUCHER

1. Um mich in Straßburg fortzubewegen, gehe ich am liebsten zu Fuß.
2. Ich beteilige mich am Recyclingsystem, indem ich meinen Abfall in einen speziellen Behälter oder in einen Sortierinsel entsorge, damit er verwertet werden kann.
3. Ich bewahre den wiederverwendbaren Becher auf, in dem mir mein erstes Getränk serviert wurde, und benutze ihn während meines gesamten Besuchs auf dem Markt.
4. Wenn ich meinen Becher nicht mehr brauche, gebe ich ihn an einen Standbetreiber des Weihnachtsmarktes zurück, der Getränke verkauft, um mein Pfand zurückzuerhalten, oder ich werfe ihn an einem der dafür vorgesehenen Spendenstationen ab.

🇪🇸 EL TOP 4

DEL VISITANTE RESPONSABLE

1. Para moverme por Estrasburgo, prefiero caminar.
2. Participo en la recogida selectiva arrojando mis desechos en un contenedor dedicado o en un islote de clasificación, para que puedan ser valorizados.
3. Conservo el vaso reutilizable en el que me sirvieron mi primera bebida y lo reutilizo durante toda mi visita al Mercado.
4. Cuando ya no necesito mi vaso, lo devuelvo a un expositor del Mercado de Navidad que venda bebidas para recuperar mi depósito, o lo dejo en uno de los puntos de donación destinados a este fin.